

PROLINE

FREEZER

Instruction Booklet

VRIESKAST

gebruikshandleiding

Het Service en informatie nummer
Voor Nederland: 0900 - 2005555
Vor België : 0032 - 71823964

PFZ200AD

Index

BEFORE USING THE APPLIANCE	2
Safety Instructions	2
Recommendations	3
Installation and Switching On The Appliance	4
Before Switching On	4
THE VARIOUS FUNCTIONS AND POSSIBILITIES	5
Thermostat Setting	5
Display Panel	6
ARRANGING FOOD IN THE APPLIANCE	7
CLEANING AND MAINTENANCE	8
Defrosting Freezer compartment	9
TRANSPORTATION AND CHANGING OF INSTALLATION POSITION	10
Changing of Door Opening Direction	10
BEFORE CALLING YOUR AFTER SALES SERVICE	10
THE PARTS OF THE APPLIANCE AND THE COMPARTMENTS	12

PART 1. BEFORE USING THE APPLIANCE

Safety Instructions

- If the model, which contains R600a (the coolant isobutane), natural gas, that is very environmental friendly but also combustible. When transporting and installing the unit care must be taken to ensure that none of the refrigeration circuit components become damaged. In the event of damage avoid naked flames or ignition sources and ventilate the room in which the unit is placed for a few minutes.
- **Warning:** Keep ventilation openings in appliance enclosure or in structure for building in, clear of obstruction.
- Do not use mechanical devices or other artificial means to accelerate the defrosting process.
- Do not use electrical appliances in the refrigerator or freezer compartment of the appliance.
- If this appliance is to replace an old refrigerator with a lock; break or remove the lock as a safety measure before storing it, to protect children while playing might lock themselves inside.
- Old refrigerators and freezers contain insulation gases and refrigerant, which must be disposed of properly. Entrust the disposal of a scrap unit categorically to competence of your local waste disposal service and contact your local authority or your dealer if you have any questions. Please ensure that the pipe of work of your refrigerating unit does not get damaged prior to being picked-up by the relevant waste disposal service.

IMPORTANT NOTE: Please read this booklet before installing and switching on this appliance. The manufacturer assumes no responsibility for incorrect installation and usage as described in this booklet.

Recommendations

Warning: Do not use mechanical devices or other artificial means to accelerate the defrosting process. Do not use electrical appliances in the food storage of the appliance. Keep the appliance ventilation openings free. Do not damage the refrigerator's refrigerant circuit.

- Do not use adapters or shunts which could cause overheating or burning. Do not plug old, warped power supply cables. Do not twist and bend the cables.

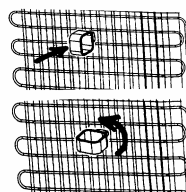


- Do not allow children to play with the appliance. Children must NEVER sit on drawers/shelves or hang from the door.
- Do not use sharp metal objects for removing ice on the freezer compartment; they could puncture the refrigerator circuit and cause unrepairable damage to the unit. Use the plastic scraper provided. Do not plug the power supply with wet hands.
- Do not place containers (glass bottles or tin containers) of liquids into the freezer especially gassy liquids as they could cause the container to burst during freezing.
- Do not touch the cooling surfaces, especially with wet hands as you could be burnt or hurt. Do not eat ice, which have just been removed from the freezer.
- If the supply cord is damaged it must be replaced by the manufacturer or service agent or appointed qualified person.
- The appliance is not intended for use by people (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety. Children should be supervised to ensure that they don't play with the appliance.
- If the supply cord is damaged it must be replaced by the manufacturer or service agent or appointed person.



Installation and Switching On The Appliance

- Before making the connection to the power supply, ensure that the voltage on the nameplate corresponds to the voltage of electrical system at your home.
- This appliance is connecting to 220-240V and 50 Hz. You can offer help from the service to install and switching on the appliance.
- If the socket does not match the refrigerator plug, replace the socket with a suitable one (at least 16 A). Insert the plug into a socket with an efficient ground connection. If the socket has no ground contact or the plug does not match, we suggest you to call an authorised electrician for assistance.
- The plug should be accessible after the appliance is positioned.
- Manufacturer is not responsible for failure to complete the ground connection as described in this booklet.
- Do not place the appliance in direct sunlight. Do not use the appliance in open air and shall not be exposed to the rain.
- Place the refrigerator far from heat sources and in a well-ventilated position. The refrigerator should be at least 50 cm from radiators, gas or coal stoves and 5 cm far from electrical stoves. Keep the top free for at least 15 cm.
- Fit the plastic wall spacers to the condenser at the back of the refrigerator in order to prevent leaning to the wall for good performance.
- Do not place heavy and lots of things on the appliance.
- If the appliance is installed next to another refrigerator or freezer, observe a minimum distance of 2 cm to prevent condensation.
- The appliance must be stand firmly and level on the floor use the two front levelling-feet to compensate for an even floor.
- The outside of the appliance and the accessories inside should be cleaned with a solution of water and liquid soap; the inside of the appliance with sodium bicarbonate dissolved in lukewarm water. After drying replace all the accessories.
- The appliance is not intended for use by people (including children) with reduced physical, sensor or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety. Children should be supervised to ensure that they don't play with the appliance.
- If the supply cord is damaged it must be replaced by the manufacturer or service agent or appointed person.



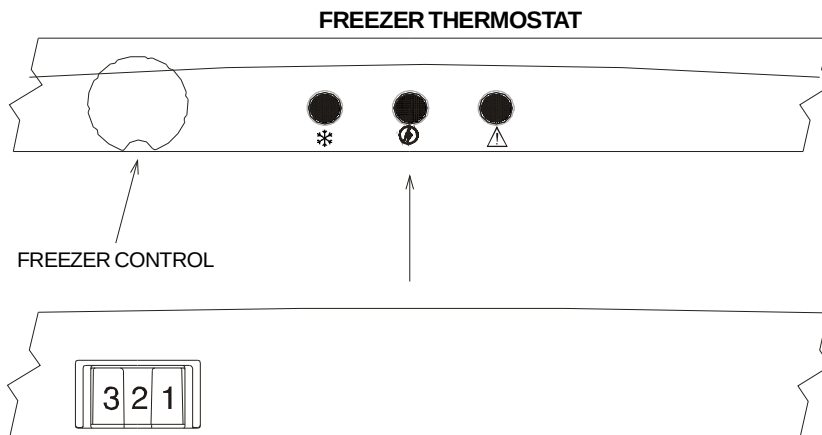
Before Switching On

- Wait 3 hours before plugging the appliance in to the main power to ensure proper performance.
- There can be an odour when you first switch on the appliance. It will disappear after the appliance starts to cool.



PART 2. THE VARIOUS FUNCTIONS AND POSSIBILITIES

Thermostat Setting



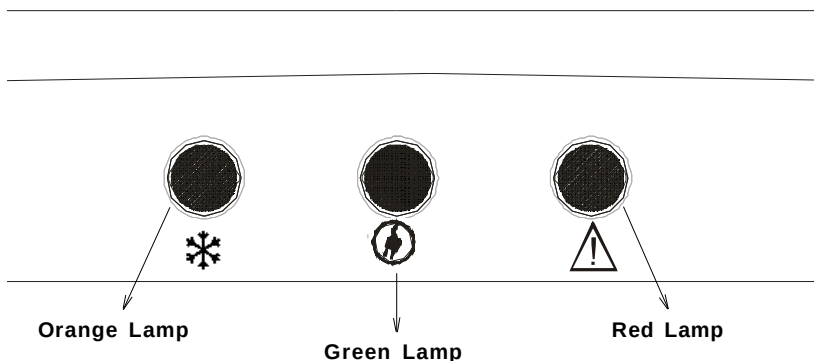
Freezer thermostat automatically regulates the inside temperature of the compartments. By rotating the knob from position “1” to “5”, colder temperatures can be obtained.

Freezer Thermostat Setting;

- 0** : This position shows thermostat is closed and no cooling is available.
- 1-2**: For short-term storage of food in the freezer compartment, you can set the knob between minimum and medium position.
- 3-4**: For long-term storage of food in the freezer compartment, you can set knob medium position.
- 5** : “SUPER FREEZING” For freezing the fresh food. The appliance will work longer. So after you get the cold condition you must position to previous position.

Note that; the ambient temperature, temperature of the freshly stored food and how often the door is opened, affects the temperature in the freezer compartment. If required, change the temperature setting.

Display Panel



ORANGE LAMP: When the “Super Freezing” operation is on (thermostat dial is in 5 position), the orange lamp will turn on.

GREEN LAMP: When the appliance is connected to the power supply, the green lamp on the display panel will turn on automatically.

RED LAMP: When the freezer compartment is not cold enough, the red lamp will turn on. Set the thermostat dial to 5 position (“Super Freeze”) until the red lamp is off. After you get the cold condition you must position to previous position. Check the frozen foods. And if the foods gets thaw, remember to consume them in a short period of time.

Turning On The Appliance

Once the appliance has been connected to the power supply make sure that the RED lamp is on. Then turn the freezer thermostat dial to position 5 “SUPER FREEZING” until the red lamp is off (Note that; for best internal temperature the indicator in the freezer thermostat should be positioned between 2 and 4.)

- When you first switch on the appliance, for starting a suitable cooling, the appliance should work 24 hours continuously until it cools down to sufficient temperature.
- In this time do not open the door so often and place a lot of food inside the appliance.
- If the unit is switched off or unplugged, you must allow at least 5 minutes before restarting or re-plugged the unit in order not to damage the compressor.

PART 3. ARRANGING FOOD IN THE APPLIANCE

- The use of freezer is, storing of deep-frozen or frozen food for long periods of time and making ice cubes.
- Use the fast freezing shelf to freeze home cooking (and the food which is wanted to freeze) more quickly because of the freezing room's greater freezing power. Fast freezing shelves are the middle drawers of the freezer compartment (see in page 12)
- Do not put fresh and warm food to the freezer door shelves to be frozen. Only use for storage of frozen food.
- Do not put fresh and warm food with frozen food side by side as it can thaw the frozen food.
- While freezing fresh food (i.e. meat, fish and mincemeat) divide them in parts in order to use in one time.
- **For storing the frozen food;** the instructions shown on frozen food packages should always be followed carefully and if no information is provided, food should not be stored for more than 3 months from the purchased date.
- **When buying frozen food** ensure that these have been frozen at suitable temperatures and that the packing is intact.
- Frozen food should be transported in appropriate containers to maintain the quality of the food and should be returned to the freezing surfaces of the unit in the shortest possible time.
- If a package of frozen food shows the sign of humidity and abnormal swelling it is probable that it has been previously stored at an unsuitable temperature and that the contents have deteriorated.
- **The storage life of frozen food** depends on the room temperature, thermostat setting, how often the door is opened, the type of food and the length of time required to transport the product from the shop to your home. Always follow the instructions printed on the package and never exceed the maximum storage life indicated.
- **While freezing food;** Maximum amount of fresh food (in kg) that can be frozen in 24 hours is indicated on the appliance label.
- For optimum appliance performance to reach maximum freezing capacity , turn the thermostat knob to position Super Freeze 24 hours before placing fresh food in the freezer
- After placing fresh food in the freezer ,24 hours on Super Freeze function is generally sufficient,After 24 hours, deactivate the Super Freeze function.

Attention; In order to save energy, When freezing small amounts of food, the Super Freeze function can be deactivated.

PART 4. CLEANING AND MAINTENANCE

- Disconnect unit from the power supply before cleaning.



- Do not clean the appliance by pouring water.



- The refrigerator and freezer compartment should be cleaned periodically using a solution of bicarbonate of soda and lukewarm water.



- Clean the accessories separately with soap and water. Do not clean them in the washing machine.

- Do not use abrasive products, detergents or soaps. After washing, rinse with clean water and dry carefully. When the cleaning operations have been completed reconnect the plug of the unit with dry hands.



- You should clean the condenser (back of the appliance) with broom ones a year in order to provide energy saving and increase the productivity.



THE POWER SUPPLY MUST BE DISCONNECTED.

Defrosting Freezer compartment

- The frost, which covers the shelves of the freezer compartment, should be removed periodically.
- Do not use sharp metal objects for this operation. They could puncture the refrigerator circuit and cause irreparable damage to the unit. Use the plastic scraper provided.
- When there is more than 5 mm of frost on the shelves, defrosting must be done.
- Before defrosting operation, place the frozen food in a cool place after wrapping them in sheets of newspaper in order to obtain its temperature steady for long time.
- This appliance is provided with a special drain system.

1-Pull out the bottom drawer of the freezer compartment and open the water drain cover (A) which is at the back of the drawer (figure-1).

2- Pull out the drain plug (B) placed under the freezer compartment (figure-2).

3- Place the water drain cover (A) beneath the drain plug (B) .(figure-3)

4- Take out the water collected in the drawer.

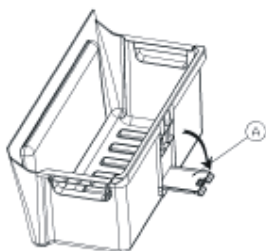


Figure -1-

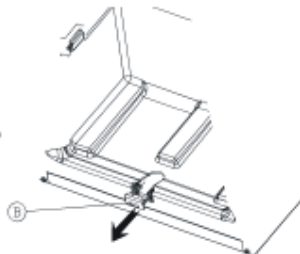


Figure -2-

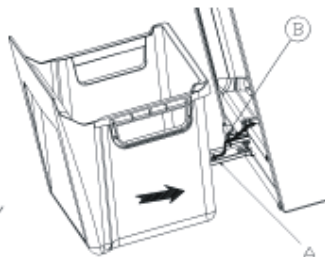


Figure -3-

- To accelerate the defrosting process place one or more basins of warm water in the freezer compartment.
- Dry the inside of the compartment with a sponge or a clean cloth.
- Once the unit has been defrosted, place the food into freezer and remember to consume them in a short period of time.

PART 5.

TRANSPORTATION AND CHANGING OF INSTALLATION POSITION

Transportation and Changing of Installation Position

- The original packages and foamed polystyrene (PS) can be concealed if required.
- In transportation the appliance should be tied with a wide stripe or a strong rope. The rules written on the corrugated box must be applied while transporting.
- Before transporting or changing old installation position, all the moving objects (i.e. shelves, crisper...) should be taken out or fixed with bands in order to prevent the shake.



Changing of Door Opening Direction (For some models)

In case you need to change door-opening direction, please consult the domestic after sales service.

PART 6.

BEFORE CALLING YOUR AFTER SALES SERVICE

If your refrigerator is not working properly, it may be a minor problem, therefore check the following, before calling an electrician to save time and money.

What to do if your appliance does not operate;

Check that;

- There is no power, (GREEN lamp is off)
- The general switch in your home is disconnected ,
- The thermostat setting is on « 0 » position ,
- The socket is not sufficient. To check this, plug in another appliance that you know which is working into the same socket.

What to do if your appliance performs poorly; (Red lamp is on)

Check that;

- You have not overloaded the appliance ,
- The freezer thermostat settings is “1” position (if so set the thermostat dial suitable value)
- The doors are closed perfectly ,
- There is no dust on the condenser ,
- There is enough place at the rear and side walls.

If there is noise;

The cooling gas which circulates in the refrigerator circuit may make a slight noise (bubbling sound) even when the compressor is not running. Do not worry this is quite normal. If these sounds are different check that;

- The appliance is well levelled
- Nothing is touching the rear.
- The stuffs on the appliance are vibrating.

If your fridge is not cooling enough;

Your fridge is designed to operate in the ambient temperature intervals stated in the standards, according to the climate class stated in the information label. We do not recommend operating your fridge out of stated temperatures value limits in terms of cooling effectiveness.

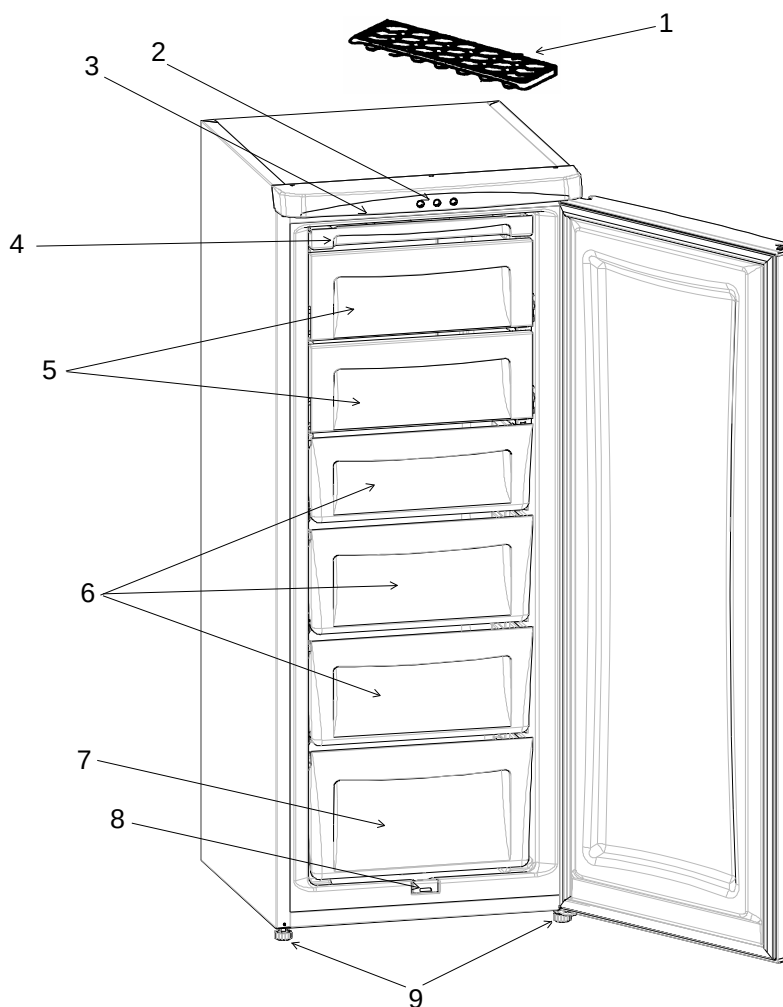
Climate Class	Ambient Temperature (°C)
T	Between 16 and 43 (°C)
ST	Between 16 and 38 (°C)
N	Between 16 and 32 (°C)
SN	Between 10 and 32 (°C)

Recommendations

- If the appliance is not used for long time (for example during the summer holidays) unplug or set the thermostat dial to “0” position and clean the appliance and leave the door open to prevent the formation of mildew and smell.
- To stop the appliance completely, unplug from main socket (for cleaning and when the doors are left open)

PART 7.

THE PARTS OF THE APPLIANCE AND THE COMPARTMENTS



This presentation is only for information about the parts of the appliance.
Parts may vary according to the appliance model.

1. ICE TRAY

2. DISPLAY PANEL

3. FREEZER THERMOSTAT DIAL

4. ICE TRAY COMPARTMENT SHELF

5. FREEZER ROOM COVER

6. FREEZER COMP. DRAWER

7. FREEZER COMP. BOTTOM DRAWER

8. WATER DRAIN PLUG

9. LEVELLING FOOT

Inhoudsopgave

VOOR U HET TOESTEL BEGINT TE GEBRUIKEN	14
Veiligheidsinstructies	14
Aanbevelingen	14
Het apparaat installeren en inschakelen	15
Voor u het apparaat inschakelt	16
DE VERSCHILLENDE FUNCTIES EN MOGELIJKHEDEN	17
Instelling van de thermostaat	17
Schermpaneel	18
Het apparaat aanschakelen	18
ETENSWAREN ORGANISEREN IN HET TOESTEL	19
SCHOONMAKEN EN ONDERHOUD	20
Het vriesvak ontdooien	21
VOOR U DE DIENST NA VERKOOP BELT	22
De richting van de deuropening wijzigen	22
HET TRANSPORT EN VERPLAATSING VAN DE INSTALLATIE POSITIE	22
DE ONDERDELEN VAN HET APPARAAT EN DE COMPARTIMENTEN	24

DEEL 1. VOOR U HET TOESTEL BEGINT TE GEBRUIKEN

Veiligheidsinstructies

- Het model bevat R600-a-see (het koelmiddel isobuteen), een natuurlijk gas dat milieuvriendelijk is, maar ook ontvlambaar. Wanneer u het apparaat verplaatst en monteert, dient u ervoor te zorgen dat geen enkel koelcircuit component beschadigd wordt. Bij schade dient u open vlammen of ontstekingen te vermijden en de ruimte waarin het apparaat geplaatst is een aantal minuten te ventileren.
- **Waarschuwing:** Laat de luchtinlaatopeningen in de omkasting van het apparaat of in de structuur van het gebouw vrij.
- Gebruik geen mechanische apparaten of andere artificiële middelen om het ontdooiproces te versnellen.
- Gebruik geen elektrische apparaten in de koelkast of het diepvriescompartiment van het apparaat.
- Indien dit apparaat een oude koelkast moet vervangen met een slot dient u het slot te breken of te verwijderen uit veiligheidsoverwegingen voor u het opbergt. Het risico bestaat namelijk dat kinderen die zich tijdens het spelen in de koelkast zouden vaststoppen.
- Oude koelkasten en diepvriezers bevatten isolatiegassen en koelmiddelen die correct weggegooid moeten worden. Laat het verwijderen van een oud apparaat over aan de bekwame handen van een lokaal afvalverwerkingsbedrijf en neem contact op met de lokale overheid of uw verdeler als u vragen hebt. Zorg ervoor dat de buizen van uw koelkast niet beschadigd worden voor ze verwijderd wordt door het afvalverwerkingsbedrijf.

Belangrijke opmerking:

Lees dit boekje voor u dit toestel installeert en inschakelt. De fabrikant aanvaardt geen verantwoordelijkheid voor een incorrecte installatie en gebruik zoals beschreven in dit boekje.

Aanbevelingen

Waarschuwing: Gebruik geen mechanische apparaten of andere artificiële middelen om het ontdooiproces te versnellen. Gebruik geen elektrische apparaten in de etenswaren compartiment van het apparaat. Houd de ventilatieopeningen vrij. U mag het koelcircuit van de koelkast niet beschadigen.

- Gebruik geen adaptors of parallele schakelingen die een oververhitting of brand kunnen veroorzaken. Gebruik geen oude, verwrongen netsnoeren. De kabels niet buigen en plooiën.



- Laat uw kinderen niet spelen met het apparaat. Kinderen mogen **NOOIT** op de laden/schuiven of de deur zitten.
- Gebruik geen scherpe metalen voorwerpen om ijs uit het vriescompartiment te verwijderen; deze kunnen het koelcircuit doorboren en onherstelbare schade toebrengen aan het apparaat. Gebruik hiervoor de geleverde plastic schraper. Het netsnoer niet invoeren in het stopcontact met natte handen.
- Plaats geen containers (glazen flessen of tinnen containers) of vloeistoffen in de diepvries, in het bijzonder vloeistoffen met gas want deze kunnen de container doen barsten tijdens het vriezen.
- Raak de koeloppervlakten niet aan, in het bijzonder met natte handen, want dit kan brandwonden of letsels veroorzaken. U mag geen ijs eten dat u net uit de diepvries hebt verwijderd.
- Als het netsnoer beschadigd is, moet het vervangen worden door de fabrikant, zijn agent of een erkend en deskundig persoon.
- Dit toestel is niet bestemd voor gebruik door personen (inclusief kinderen) met verminderde fysieke, zintuiglijke of mentale mogelijkheden, of personen met een gebrek aan ervaring en kennis, tenzij zij onder toezicht staan van of instructies hebben ontvangen met betrekking tot het gebruik van het toestel door een persoon die instaat voor hun veiligheid. Men dient toezicht te houden op kinderen om zeker te zijn dat zij het toestel niet als speelgoed gebruiken.
- Als het netsnoer beschadigd is, moet het vervangen worden door de fabrikant, zijn agent of een erkend en deskundig persoon.



Het apparaat installeren en inschakelen

- Voor u het apparaat aansluit op het netwerk dient u ervoor te zorgen dat de spanning op het naamplaatje overeenstemt met de spanning van het netwerk bij u thuis.
- Dit apparaat werkt op 220-240V en 50 Hz. U kunt bijstand krijgen bij de installatie en het inschakelen van het apparaat.
- Als het contact niet overeenstemt met de stekker van de koelkast moet u de stekker vervangen door een geschikte stekker (minimum 16 A). Voer de stekker in het stopcontact met een efficiënte aarding. Als het contact geen aardschakeling heeft of als de stekker niet overeenstemt, raden we aan dat u contact opneemt met een erkende elektricien voor hulp.
- De stekker moet toegankelijk zijn nadat het apparaat geplaatst is.
- De fabrikant is niet verantwoordelijk voor het niet aanbrengen van de aardschakeling zoals beschreven in deze handleiding.
- Plaats het apparaat niet in direct zonlicht. Gebruik het toestel niet in de openlucht en laat het niet in de regen staan.
- Plaats de koelkast ver van hittebronnen en in een goed geventileerde ruimte. De koelkast moet op minimum 50 cm

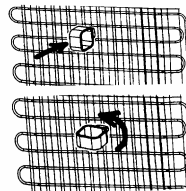


afstand van radiatoren, gas- of koolkachels en op 5 cm van elektrische kachels worden geplaatst. Laat min. 15 cm speling boven het apparaat.

- Plaats de plastic muur afstandsringen op de condensor aan de achterzijde van de koelkast om te voorkomen dat deze tegen de muur leunt. Dit verhoogt de prestatie.



- Plaats geen zware zaken / grote hoeveelheid op het apparaat.
- Als het apparaat naast een koelkast of een diepvries gemonteerd is, moet een minimumafstand van 2cm behouden blijven om condensatie te voorkomen.

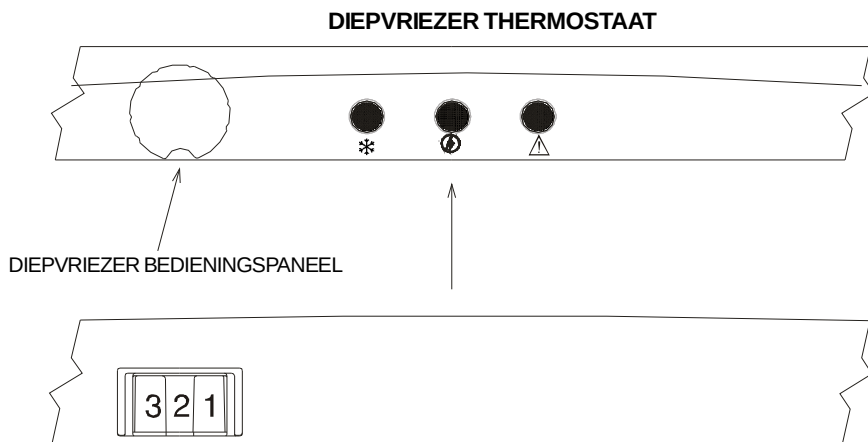


- Het apparaat moet op een harde en vlakke ondergrond staan. Gebruik de twee livellering-voetjes aan de voorzijde om te compenseren voor een gelijke vloer.
- De buitenzijde van het apparaat en de accessoires binnenin moeten gereinigd worden met een oplossing van water en vloeibare zeep; de binnenzijde van het apparaat wast u met sodiumbicarbonaat opgelost in lauw water. Breng alle accessoires opnieuw aan als het toestel droog is.
- Dit toestel is niet bestemd voor gebruik door personen (inclusief kinderen) met verminderde fysieke, zintuiglijke of mentale mogelijkheden, of personen met een gebrek aan ervaring en kennis, tenzij zij onder toezicht staan van of instructies hebben ontvangen met betrekking tot het gebruik van het toestel door een persoon die instaat voor hun veiligheid. Men dient toezicht te houden op kinderen om zeker te zijn dat zij het toestel niet als speelgoed gebruiken.
- Als het netsnoer beschadigd is, moet het vervangen worden door de fabrikant, zijn agent of een erkend en deskundig persoon.

Voor u het apparaat inschakelt

- Wacht 3 uur voor u het apparaat aansluit op de netspanning om een goede werking te garanderen.
- Er kan een geur ontstaan wanneer u het apparaat de eerste maal inschakelt. Deze verdwijnt wanneer het toestel begint af te koelen.



Instelling van de thermostaat

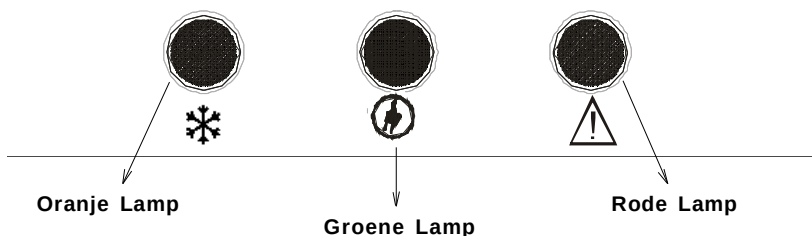
De diepvriesthermostaat regelt de temperatuur binnen in de compartimenten automatisch. Wanneer u aan de knop draait van 1 tot 5 kunt u de temperatuur verlagen.

Diepvries thermostaatinstelling:

- 0** : Deze positie geeft aan dat de thermostat gesloten is en het apparaat zal niet afkoelen.
- 1-2**: Als u etenswaren voor een korte periode wilt opslaan in het vriesvak kunt u de knop tussen de minimum en gemiddeld positie draaien.
- 3-4**: Als u etenswaren voor een lange periode wilt bewaren in het vriesvak kunt u de knop op medium draaien.
- 5**: "SUPER DIEPVRIEZEN" Om verse etenswaren in te vriezen. Het apparaat zal langer werken. Wanneer u de koude temperatuur hebt bereikt, draait u terug naar de vorige positie.

Opgemerkt: De omgevingstemperatuur, de temperatuur van vers opgeslagen etenswaren en hoe vaak u de deur opent, beïnvloeden de temperatuur in het diepvriesvak. Indien noodzakelijk, wijzigt u de temperatuurinstelling.

Schermpaneel



ORANJE LAMP: Als de “SUPER DIEPVRIEZEN” werking is ingeschakeld (Thermostaat staat op 5), schakelt het oranje lampje in.

GROENE LAMP: Wanneer het apparaat aangesloten is met de aarschakeling brandt het groene lampje op het scherm automatisch.

RODE LAMP: Als het vriescompartiment onvoldoende koud is, zal het rode lampje branden. Schakelt de thermostaat op 5 (“Super diepvriezen”) tot het rode lampje uitgeschakeld is. Wanneer u de koude temperatuur hebt bereikt, draait u terug naar de vorige positie. Controleer de bevroren etenswaren. Als de etenswaren ontdooien, moet u ze zo snel mogelijk opeten.

Het apparaat aanschakelen

Zodra het apparaat aangesloten is op de stroomvoorziening, dient u te controleren of het RODE lampje brandt. Daarna draait u de thermostaat van de diepvriezer op „5” “SUPER DIEPVRIEZEN” tot het rode lampje uitschakelt (Opmerking: voor een optimale interne temperatuur moet de indicator in de thermostaat tussen 2 en 4 staan.)

- Wanneer u het apparaat de eerste maal inschakelt, voor een geschikte koeling, moet u het apparaat 24 ononderbroken laten werken tot het afgekoeld is tot de gewenste temperatuur.
- Tijdens deze periode mag u de deur niet te vaak openen of veel etenswaren in het toestel plaatsen.
- Als de stekker van het apparaat uit het stopcontact is verwijderd moet u het minimum 5 minuten laten rusten voor u het opnieuw start of de stekker opnieuw in steekt om schade aan de compressor te vermijden.

DEEL 3. ETENSWAREN ORGANISEREN IN HET TOESTEL

- Het vriesvak dient om diepgevroren en bevroren etenswaren voor een lange periode te bewaren en om ijsblokjes te maken.
- Gebruik het snelle vriesvak om thuisbereide maaltijden (en de etenswaren die u wilt invriezen) sneller in te vriezen. Dit gaat sneller omdat dit vak een groter vermogen heeft. Het snelle vriesvak bevindt zich in de middenste laden van het vriesvak (zie pagina 24)
- Plaats geen verse en warme etenswaren in de deur van het vriesvak om het in te vriezen. Uitsluitend voor de opberging van bevroren etenswaren gebruiken.
- Plaats geen verse en warme etenswaren naast elkaar want hierdoor kunnen de ingevroren etenswaren beginnen dooien.
- Terwijl u etenswaren invriest (bijv. vlees, vis en gehakt) verdeelt u ze in pakjes die u één voor één zult gebruiken.
- **Om bevroren etenswaren op te slaan:** u moet steeds de instructies volgen die aangegeven worden op de verpakkingen. Indien geen informatie beschikbaar is mag u het niet langer dan 3 maanden na de aankoopdatum bewaren.
- **Als u diepvriesmaaltijden koopt,** dient u ervoor te zorgen dat deze bij de correcte temperatuur worden ingevroren en dat de verpakking intact is.
- Diepvriesmaaltijden moeten in geschikte containers vervoerd worden om de kwaliteit van de etenswaren te behouden. Ze moeten zo snel mogelijk opnieuw in vriesvakken geplaatst worden.
- Indien een verpakking van een diepvriesmaaltijd tekenen geeft van vocht en abnormaal opzwellen, betekent dit waarschijnlijk dat het vooraf aan een verkeerde temperatuur bewaard werd en dat de inhoud slecht is geworden.
- **Bevroren etenswaren opslaan** hangt af van de kamertemperatuur, de thermostaatinstelling, hoe vaak u de deur opent, het soort etenswaren en hoe lang het duurt om het product van in de winkel tot bij u thuis te vervoeren. Volg steeds de instructies die op de verpakking vermeld staan en overschrijdt nooit de aangegeven maximum opbergduur.
- **Tijdens het invriezen van etenswaren;** Maximum hoeveelheid verse etenswaren (in kg) die kan worden diepgevroren in 24 uur staat vermeld op het label van het toestel.
- Voor een optimale prestatie van het toestel en een optimale vriescapaciteit, schakelt u de thermostaat op Super diepvriezen 24 uur voor u verse etenswaren in het vriesvak plaatst
- Nadat u verse etenswaren in het vriesvak hebt geplaatst, volstaat 24u in de Super diepvries functie gewoonlijk. Na 24 uur schakelt u de Super diepvriezen functie uit.

Opgelet: Om energie te besparen kunt u de Super diepvriezen functie uitschakelen wanneer u kleine hoeveelheden etenswaren wilt invriezen.

DEEL 4. **SCHOONMAKEN EN ONDERHOUD**

- Haal de stekker uit het stopcontact voor u begint schoon te maken.



- Giet geen water op het apparaat.



- Het koelkast en diepvries compartiment moeten regelmatig schoongemaakt worden met een oplossing van natriumcarbonaat of soda en lauw water.



- Maak de accessoires afzonderlijk schoon met zeep en water. U mag ze niet schoonmaken in de vaatwasmachine.



- Gebruik geen schuurmiddelen, oplosmiddelen of zeep. Na de wasbeurt spoelt u af met schoon water en droogt u zorgvuldig af. Aan het einde van de schoonmaakprocedure voert u de stekker opnieuw in het apparaat met droge handen.



- U moet de condensator aan de achterzijde van het apparaat één maal per jaar schoonmaken met een borstel om energie te besparen en de productiviteit te verhogen.

DE STROOMTOEVOER MOET AFGESLOTEN WORDEN.

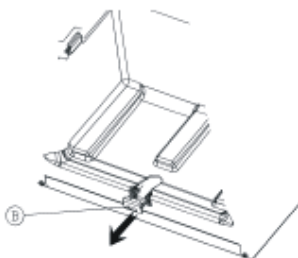
Het vriesvak ontdooien

- De vorst die de laden van het vriesvak bedekt, moet regelmatig verwijderd worden.
- Gebruik geen scherpe metalen voorwerpen tijdens deze bediening. Hierdoor kunt u namelijk het koelcircuit doorboren en onherstelbare schade aan het apparaat berokkenen. Gebruik hiervoor de geleverde plastic schraper.
- Als er meer dan 5mm vorst aanwezig is op de laden, moet het vak ontdooid worden.
- Voor u de ontdooiprocedure opstart, plaatst u de ingevroren etenswaren in een koele ruimte nadat u alles ingepakt hebt in krantenpapier om de temperatuur zo lang mogelijk stabiel te houden.

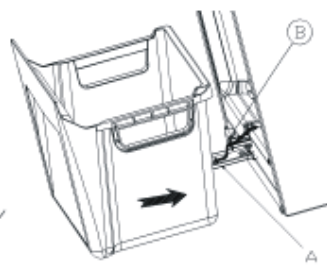
- Dit apparaat is voorzien van een speciaal draineersysteem.
 - 1-Verwijder de onderste lade van het vriesvak en open het **waterdraineerdeksel (A)** dat zich aan de achterzijde van de lade bevindt (afbeelding 1).
 - 2- Verwijder het **draineerstopsel (B)** onderin het vriesvak (afbeelding 2).
 - 3- Plaats het **waterdraineerdeksel (A)** onder het **draineerstopsel (B)** (afbeelding 3).
 - 4- Verwijder het water uit de lade.



Afbeelding -1



Afbeelding -2



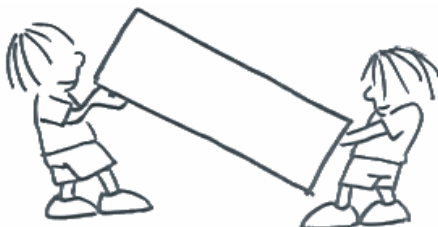
Afbeelding -3

- Om het ontdooiproces te versnellen kunt u één of meerdere bakjes met warm water in het vriesvak plaatsen.
- Droog de binnenzijde van het vak met een spons of een schone doek.
- Van zodra het apparaat ontdooid is, plaatst u de etenswaren in de diepvries en denk eraan niet te lang te wachten voor u ze bereidt.

DEEL 5.

HET TRANSPORT EN VERPLAATSING VAN DE INSTALLATIE POSITIE

- De oorspronkelijke verpakkingen en polystyreen (PS) kunnen verstopt worden indien noodzakelijk.
- Tijdens het transport moet het apparaat bevestigd worden met een brede band of een sterk touw. De regels vermeld op de doos moeten worden toegepast tijdens het transport.
- Voor u het apparaat transporteert of verplaatst na de installatie moeten alle bewegende voorwerpen (laden, groentevak, ...) verwijderd of vastgemaakt worden om schudden te vermijden.



De richting van de deuropening wijzigen (Voor bepaalde modellen)

Indien u de opening richting van de deur wilt wijzigen, kunt u de dienst na verkoop raadplegen.

DEEL 6.

VOOR U DE DIENST NA VERKOOP BELT

Als de koelkast niet correct werkt, kan het een klein probleem zijn. Controleer het volgende voor u een elektricien belt om tijd en geld te besparen.

Wat kunt u doen als het apparaat niet werkt: Controleer:

- De stroomvoorziening (GROEN lampje is uit)
- De algemene stroomschakelaar bij u thuis is uitgeschakeld.
- De thermostaat staat op "0".
- Het stopcontact heeft onvoldoende vermogen. Om dit te controleren, voert u een ander toestel in waarvan u weet dat het werkt in hetzelfde stopcontact.

Wat kunt u doen als het apparaat zwak werkt (rood lampje brandt). Controleer dat:

- U hebt het apparaat niet te vol hebt geladen.
- De thermostaat van het vriesvak staat op “1” (in dit geval draait u de thermostaat op de gewenste stand)
- De deuren volledig gesloten zijn.
- Er geen stof aanwezig is op de condensator.
- Er voldoende vrije ruimte is aan de zijkanten en de achterzijde.

Als u lawaai hoort:

Het koelgas dat in het koelcircuit stroom kan een zeker geruis creëren (borrelend geluid), zelfs als de compressor niet in werking is. Maak u geen zorgen, dit is volledig normaal. Als u andere geluiden hoort, controleert u of:

- Of het apparaat correct genivelleerd is.
- Niets de achterzijde raakt.
- Het apparaat trilt.

Als u koelkast onvoldoende afkoelt;

Uw koelkast is ontworpen om te werken bij kamertemperatuur intervallen vermeld in de normen, op basis van de klimaatklasse vermeld in de informatietabel. We raden af uw koelkast te gebruiken buiten de vermelde temperatuurwaarden met betrekking tot de efficiëntie van de koeling.

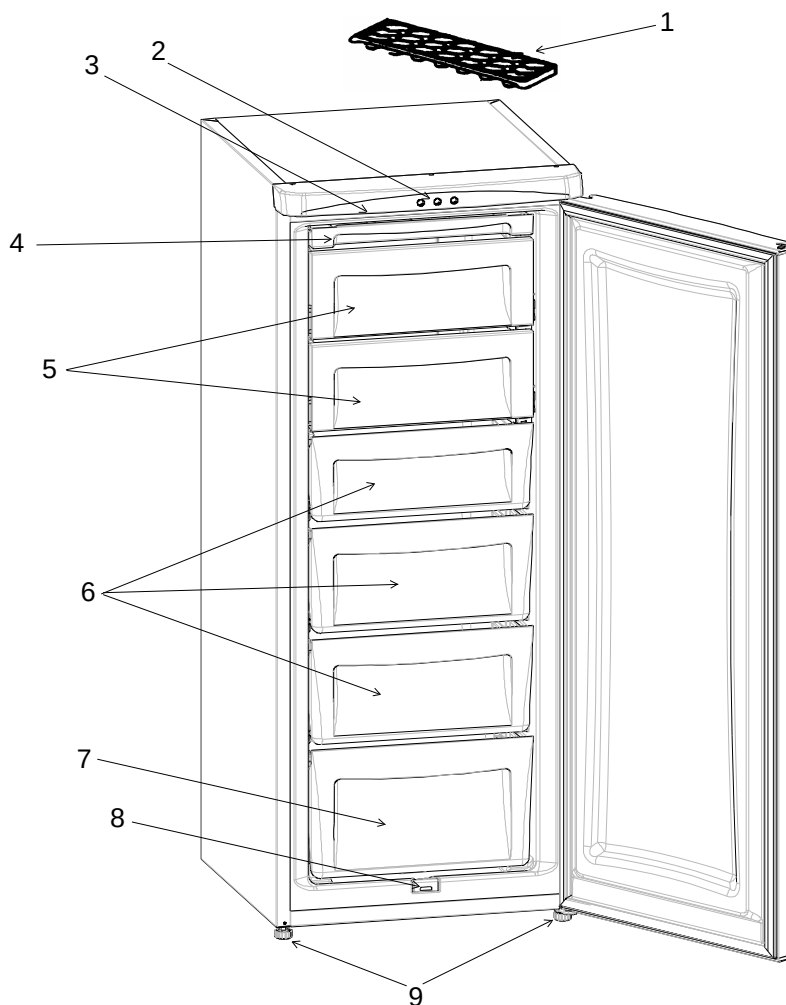
Klimaatklasse	Omgevingstemperatuur (°C)
T	Tussen 16 en 43. (C°)
ST	Tussen 16 en 38. (C°)
N	Tussen 16 en 32. (C°)
SN	Tussen 10 en 32. (C°)

Aanbevelingen

- **Als u het apparaat een lange tijd niet gebruikt** (bijv. tijdens de vakantiemaanden) verwijdt u de stekker of u schakelt de thermostaat op “0” en u maakt het apparaat schoon. Laat de deur open om schimmelvorming en geurtjes te vermijden.
- Om het apparaat volledig uit te schakelen, verwijdt u de stekker (voor u het apparaat schoonmaakt en u de deur openlaat).

DEEL 7.

DE ONDERDELEN VAN HET APPARAAT EN DE COMPARTIMENTEN



Deze presentatie dient voor informatieve doeleinden over de onderdelen van het apparaat.
Onderdelen kunnen verschillen naargelang het model van het apparaat.

1. IJSLADE

2. BEELDSCHERM

3. VRIESVAK THERMOSTAATWIJZER

4. IJSLADECOMPARTIMENT

5. DIEPVRIES KAMER DEKSEL

6. VRIESVAK LADE

7. VRIESVAK ONDERSTE LADE

8. WATERDRAINERINGS STOP

9. NIVELLERINGSVOET

Garantiebewijs

Model:

Serienummer:

Aankoopdatum:

Geachte Klant,

Vestel apparatuur wordt met zorg en toewijding vervaardigd door vakmensen. Tijdens en na het fabricageproces worden verschillende controles uitgevoerd. Mochten zich binnen de garantietermijn na aankoop van dit apparaat toch materiaal- of constructiefouten voordoen (dit ter beoordeling van Vestel Benelux bv), dan worden deze kosteloos hersteld mits:

- het apparaat normaal huiselijk is gebruikt volgens de verstrekte gebruiksaanwijzing
- De toegevoegde garantiekaart en de aankoop datum wordt ingezonden 14 dagen na aankoop. Herstellingen worden uitgevoerd onder de hieronder staande garantiebepalingen.

Garantiebepalingen

1. De garantiebepalingen gelden uitsluitend voor gebruik in de Benelux.
2. Tot het uitvoeren van herstellingen zijn uitsluitend de door Vestel Benelux bv aangewezen deskundigen bevoegd.
3. De garantie vervalt, indien enig op het garantiebewijs vermeld gegeven is doorgehaald, verminkt, verwijderd of op andere wijze onleesbaar is gemaakt.
4. De garantie is niet van toepassing:
 - a. Indien aan het apparaat wijzigingen zijn aangebracht of reparaties zijn verricht door niet bevoegde personen.
 - b. Op gebreken, ontstaan door onoordeelkundig gebruik en/of verwaarlozing van het apparaat.
5. Bij vervanging van een defect onderdeel wordt het betreffende onderdeel eigendom van Vestel Benelux bv
6. Vestel Benelux bv is niet aansprakelijk voor kosten en/of gevolgen van welke aard dan ook, direct of indirect voortvloeiende uit een storing, gebrek of onoordeelkundig gebruik van het apparaat.
7. Vervanging van het apparaat of onderdelen daarvan, verlengt de garantietermijn niet.
8. Beschadigingen aan het apparaat, welke zijn ontstaan tijdens het vervoer, vallen niet onder garantie. Vestel Benelux bv aanvaardt hiervoor geen aansprakelijkheid en verwijst voor mogelijk verhaal naar de laatste vervoerder van het apparaat of naar de verzekeringsmaatschappij die de transportschade dekt.
9. Voor (een)aangevraagd(e) en tevoren aangekondigd(e) bezoek, waarbij de aanvrager niet thuis wordt aangetroffen, worden voorrijkosten in rekening gebracht.
10. Op koel- en vriesapparatuur geldt een garantietermijn van 2 jaar. Uitgezonderd zijn hierbij schade/breuk in glas en/of plastic onderdelen.
11. Alle overeenkomstig de hiervoor genoemde garantiebepalingen in rekening gebrachte kosten, dienen contant betaald te worden. Bij niet-betaling van deze kosten vervalt de garantie.

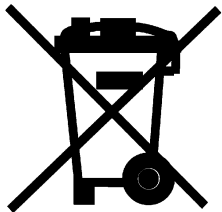
NB: Indien het apparaat reparatie behoeft, wendt u zich dan uitsluitend tot de technische dienst van Vestel Benelux bv. De ervaring leert ons dat reparaties buiten ons om, vaak onvakkundig en duur worden verricht. Voor het aanvragen van service in Nederland wordt u verzocht zich uitsluitend te wenden tot ons

Help desk bereikbaar onder : 0900-2005555.

Belgie 003271823964.

Wilt u dan de volgende gegevens verstrekken:

- naam, volledig adres met postcode en telefoonnummer
- typenummer van het apparaat
- een zo nauwkeurige mogelijke omschrijving van de klacht



Waste electrical and electronic products must not be disposed of with household waste. Please refer to the retailer from whom you purchased this item for disposal instructions .

Dutch :

"Elektronische afvalstoffen dienen niet weggegooid te worden met het huisafval. Breng dit materiaal terug naar uw electro-speciaalzaak voor een veilige verwerking, of indien dit niet mogelijk is, naar het inname punt in uw gemeente.

Czech

Elektrické a elektronické výrobky určené k likvidaci je zakázáno likvidovat v komunálním odpadu. Pokyny k likvidaci vám poskytne prodejce, od kterého jste výrobek zakoupili.

Slovak

Elektrické a elektronické produkty sa nesmú likvidovať spolu s bežným odpadom. Pokyny k likvidácii získate od predajcu, od ktorého ste zakúpili tento produkt.

French

Les produits électriques et électroniques usagés ne doivent pas être jetés avec les ordures ménagères. Renseignez-vous auprès du revendeur où vous avez acheté ce produit pour obtenir la marche à suivre en matière de recyclage.

Italian

I rifiuti di prodotti elettrici ed elettronici non devono essere smaltiti nei normali rifiuti domestici. Per informazioni sullo smaltimento, consultare il rivenditore presso il quale si è acquistato questo prodotto.

German

Abgenutzte elektrische und elektronische Produkte dürfen nicht in den Haushaltsmüll geworfen werden. Informieren Sie sich bei Ihrem Händler, wo Sie dieses Produkt erworben haben, um nähere Informationen hinsichtlich der geeigneten Entsorgungsform zu erhalten.

